



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## ತಬೂಕ್ ಯುದ್ಧದ ನಂತರದ ಘಟನೆಗಳು

(ಅಹ್ಮದಿಯಾ ಮುಸ್ಲಿಮ್ ಜಮಾಅತ್‌ನ ಐದನೇ ಖಿಲಾಫ, ಹರ್ಝರತ್ ಮಿರ್ಜಾ ಮಸ್ರೂರ್ ಅಹ್ಮದ್, ಅವರು ಯು.ಕೆ.ಯ ಇಸ್ಲಾಮಾಬಾದ್‌ನ 'ಮುಸ್ಲಿಮ್ ಮುಬಾರಕ್' ನಿಂದ 05-12-2025 ರಂದು ನೀಡಿದ ಜುಮಾಖ ಖುತ್ಬಾದ ಸಾರಾಂಶ)

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ - بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ.

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ. مُلِكِ يَوْمِ الدِّينِ. إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ.

إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ. صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ.

(ತಶಹ್ದದ್, ತಅಫ್ಫದ್, ಸೂರತುಲ್ ಫಾತಿಹ ಪಠಿಸಿದ ನಂತರ ಹರ್ಝರತ್ ಖಿಲಾಫತುಲ್ ಮಸೀಹ್ ಖಾಮಿಸ್ ಅಯ್ಯದಹುಲ್ಲಾಹು ತಆಲಾ ಬಿನಸಾರಿಹಿಲ್ ಅಝೀಝ್, ಹೀಗೆ ಹೇಳಿದರು:)

ಕಳೆದ ಖುತ್ಬದಲ್ಲಿ ಹರ್ಝರತ್ ಕಅಬ್ ಬಿನ್ ಮಾಲಿಕ್<sup>(೧)</sup> ಮತ್ತು ಇತರ ಕೆಲವು ಸಹಾಬಿಯರು ತಬೂಕ್ ಯುದ್ಧದಿಂದ ಹಿಂದೆ ಉಳಿದ ಬಗ್ಗೆ ಹಾಗೂ ಆ ಕುರಿತು ಹರ್ಝರತ್ ಪೈಗಂಬರ್<sup>(ಸ್)</sup> ಅಸಂತುಷ್ಟಿ ಹೊಂದಿದ ಬಗ್ಗೆ ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸಲಾಗಿತ್ತು. ಇದನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತಾ ಹರ್ಝರತ್ ಮುಸ್ಲಿಹ್ ಮೌಲೂದ್<sup>(೨)</sup> ಸಹ ಜಮಾಅತ್ತಿಗೆ ಉಪದೇಶ ನೀಡಿದ್ದಾರೆ. ಇದು 1936ರ ಮಾತಾಗಿದೆ. ಈ ಘಟನೆಯನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತಾ ಅವರು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ:

ಇಲ್ಲಿ (ಖಾದಿಯಾನಿನಲ್ಲಿ) ನಾನು ನೋಡಿದ್ದೇನೆ. ಯಾರೊಂದಿಗೆ ಮಾತನಾಡುವುದನ್ನು ನಿಷೇಧಿಸಲಾಗಿದೆಯೋ, ಅವರು ಬಡಾವಣೆಗಳಿಗೆ ಪ್ರವೇಶಿಸಿ ಅಹ್ಮದಿಯರ ಮನೆಗಳಿಗೆ ಹೋಗುತ್ತಾರೆ, ಆದರೆ ನೆರೆಹೊರೆಯವರಿಗೆ ಅದರ ಅರಿವೇ ಇರುವುದಿಲ್ಲ.

ಹರ್ಝರತ್ ಮುಸ್ಲಿಹ್ ಮೌಲೂದ್<sup>(೨)</sup> ಇನ್ನೊಂದೆಡೆ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ: 'ಕಅಬ್ ಬಿನ್ ಮಾಲಿಕ್<sup>(೧)</sup>ರ ಘಟನೆಯು ನಮಗೆ ಉತ್ತಮ ಪಾಠವನ್ನು ಕಲಿಸುತ್ತದೆ. ಅವರು ಎಲ್ಲ ಯುದ್ಧಗಳಲ್ಲಿ ಹರ್ಝರತ್ ಪೈಗಂಬರ್<sup>(ಸ್)</sup>ರ ಜೊತೆಗಿದ್ದರು, ಮಕ್ಕಾ ವಿಜಯದಲ್ಲಿಯೂ ಜೊತೆಗಿದ್ದರು, ಆದರೆ ತಬೂಕ್ ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ಆಲಸ್ಯದಿಂದ ಹಿಂದೆ ಉಳಿದ ಕಾರಣ ಅವರಿಗೆ ಹರ್ಝರತ್ ಪೈಗಂಬರ್<sup>(ಸ್)</sup> ಶಿಕ್ಷೆಯನ್ನು ನೀಡಿದರು.

ಆದರೆ ಇಂದಿನ ಜನರು ಹೇಗಿದ್ದಾರೆಂದರೆ, ಒಂದು ವೇಳೆ ಅವರ ತಪ್ಪುಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಪ್ರಶ್ನಿಸಿದರೆ ಅವರು 'ನಮ್ಮ ಸೇವೆಗಳನ್ನು ಪರಿಗಣಿಸಲಾಗಿಲ್ಲ, ನಮಗೆ ತಕ್ಕದಾದ ಬೆಲೆ ನೀಡಲಾಗಿಲ್ಲ' ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ವ್ಯವಸ್ಥೆ ಎಂಬುದು ಒಂದು ವಿಷಯ, ಸೇವೆ ಮಾಡುವುದು ಇನ್ನೊಂದು ವಿಷಯ. ವ್ಯವಸ್ಥೆಯನ್ನು ಕಾಪಾಡಿಕೊಳ್ಳಲಿಕ್ಕಾಗಿ ಯಾರೇ ತಪ್ಪು ಮಾಡಿದರೂ ಪ್ರಶ್ನಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ.

ಆದ್ದರಿಂದ, ಅಲ್ಲಾಹನ ಆದೇಶ ಪ್ರಕಾರ, ಶೈತಾನನನ್ನು ಓಡಿಸುವಂತಹ ಪ್ರಯತ್ನಗಳನ್ನು ದೀನಿಗಾಗಿ ಮಾಡಿರಿ. ಆದರೆ ನಿಮ್ಮನ್ನು ಹೊಗಳಲಿಕ್ಕಾಗಿ ಎಂದಿಗೂ ಸೇವೆ ಮಾಡಬೇಡಿರಿ. ಸೇವೆ ಮಾಡಿದ ನಂತರ, ನಿಮ್ಮ ತಪ್ಪುಗಳ ಬಗ್ಗೆ ನಿಮ್ಮನ್ನು ಪ್ರಶ್ನಿಸಬಾರದು ಎಂದು ಎಂದಿಗೂ ಭಾವಿಸಬೇಡಿರಿ. ಅಲ್ಲಾಹನ ಮೇಲೆ ಉಪಕಾರ ಮಾಡಿದಂತೆ ಚಿಂತಿಸಬೇಡಿರಿ. ಉಪಕಾರದ ಬಗ್ಗೆ ನೆನಪು ಹುಟ್ಟಿಸಬೇಡಿರಿ ಅಥವಾ ಮನನೋಯಿಸುವ ಮಾತನ್ನಾಡಬೇಡಿರಿ. ಎಲ್ಲ ಮಾರ್ಗಗಳಿಂದ ಇಸ್ಲಾಮಿನ ಸೇವೆ ಮಾಡಿರಿ. ಉಪಕಾರ ಮಾಡುವುದಾಗಿ ಭಾವಿಸಬೇಡಿ, ಬದಲಾಗಿ ಸೇವೆ ಮಾಡಿರಿ. ಅಲ್ಲಾಹನ ಸಂಪ್ರೀತಿ ಗಳಿಸಲು ಇರಬೇಕಾದ ಭಾವನೆ ಇದಾಗಿರಬೇಕು.

(ಹರ್ಝರತ್ ಹೇಳಿದರು:) ತಬೂಕ್ ಯುದ್ಧಕ್ಕಾಗಿ ಮಾಡಲಾದ ಪ್ರಯಾಣವು ಎಷ್ಟು ವಿವೇಕಯುತ ಮತ್ತು ಶುಭಕರ ಸಾಬೀತಾಯಿತು ಎಂದರೆ, ಇಡೀ ಅರಬ್ ದೇಶದಲ್ಲಿ ಮುಸ್ಲಿಮರ ಪ್ರಭಾವವು ನೆಲೆಸಿತು ಮತ್ತು ಸ್ವಲ್ಪ ಸಮಯದಲ್ಲೇ ಇಡೀ ಅರೇಬಿಯದಲ್ಲಿ ಇಸ್ಲಾಮಿನ ಧ್ವಜ ಹಾರಾಡಲು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿತು. ಈ ಬಗ್ಗೆ ಹರ್ಝರತ್ ಮುಸ್ಲಿಹ್ ಮೌಲೂದ್<sup>(೨)</sup> ಹೇಳುತ್ತಾರೆ: ತಬೂಕ್‌ನಿಂದ ಹಿಂದಿರುಗಿದ ನಂತರ, ತಾಯಿಫ್‌ನ ಜನರು ಕೂಡ ವಿಧೇಯತೆಯನ್ನು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡರು. ಅನಂತರ ಅರೇಬಿಯಾದ ವಿಭಿನ್ನ ಬುಡಕಟ್ಟುಗಳು ಕೂಡ ಒಂದೊಂದಾಗಿ ಬಂದು ಇಸ್ಲಾಮೀ ಆಡಳಿತದಲ್ಲಿ ಸೇರಿಕೊಳ್ಳಲು ಅನುಮತಿ ಕೋರಿದರು ಮತ್ತು ಇಡೀ ಅರೇಬಿಯಾದಲ್ಲಿ ಇಸ್ಲಾಮಿನ ಧ್ವಜ ಹಾರಲಾರಂಭಿಸಿತು.

ತಬೂಕ್ ಯುದ್ಧದಿಂದ ಹಿಂದಿರುಗಿದ ನಂತರ, ಸರಿಯ್ಯ್ ಖಾಲಿದ್ ಬಿನ್ ವಲೀದ್ ಎಂದು ಕರೆಯಲ್ಪಡುವ ಒಂದು ದಂಡಯಾತ್ರೆ ಕೂಡ ನಡೆಯಿತು. ಇದನ್ನು ನಜ್‌ರಾನಿನ ಒಂದು ಭಾಗವಾದ ಬನೂ ಹಾರಿಸ್‌ನ ಕಡೆಗೆ ಕಳುಹಿಸಲಾಗಿತ್ತು. ಒಂದು ವರದಿಯ ಪ್ರಕಾರ, ಈ ದಂಡಯಾತ್ರೆ ಹಿಜರಿ 10, ರಬೀಉಲ್ ಅವ್ವಲ್ ಮಾಸದಲ್ಲಿ ನಡೆಯಿತು. ಈ ದಂಡಯಾತ್ರೆಗೆ ಕಳುಹಿಸುವಾಗ, ಹರ್ಝರತ್ ಪೈಗಂಬರ್<sup>(ಸ್)</sup> ಖಾಲಿದ್ ಬಿನ್ ವಲೀದ್<sup>(೧)</sup>ರಿಗೆ ಹೀಗೆ ಮಾರ್ಗದರ್ಶನ ನೀಡಿದರು: ಆ ಗೋತ್ರದವರ ಮೇಲೆ ದಾಳಿ ಮಾಡುವ ಮೊದಲು, ಅವರಿಗೆ ಮೂರು ಬಾರಿ ಇಸ್ಲಾಮಿನ ಸಂದೇಶ ನೀಡಬೇಕು, ಅವರು ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳದಿದ್ದರೆ ಮಾತ್ರ ಅವರೊಂದಿಗೆ ಯುದ್ಧ

ಮಾಡಬೇಕು. ಹರ್ಝರತ್ ಖಾಲಿದ್<sup>(೧)</sup> ಈ ಮಾರ್ಗದರ್ಶನವನ್ನು ಪಾಲಿಸಿದರು ಮತ್ತು ಆ ಎಲ್ಲ ಜನರು ಮುಸಲ್ಮಾನರಾದರು. ಹರ್ಝರತ್ ಖಾಲಿದ್<sup>(೧)</sup> ರಸೂಲುಲ್ಲಾಹ್<sup>(೨)</sup>ರಿಗೆ ಒಂದು ಪತ್ರವನ್ನು ಕಳುಹಿಸಿದರು, ಅದರಲ್ಲಿ ಹೀಗೆ ಬರೆದರು: 'ನಿಮ್ಮ ಮಾರ್ಗದರ್ಶನದ ಪ್ರಕಾರ ನಾವು ಅವರಿಗೆ ಇಸ್ಲಾಮಿನ ಸಂದೇಶವನ್ನು ತಲುಪಿಸಿದೆವು ಮತ್ತು ಅವರು ಇಸ್ಲಾಮನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಈಗ ನಾನು ಅವರೊಂದಿಗೆ ನೆಲೆಸಿದ್ದೇನೆ ಮತ್ತು ಅವರಿಗೆ ದೀನಿನ ಆದೇಶಗಳನ್ನು ಹೇಳಿ ಕೊಡುತ್ತಿದ್ದೇನೆ. ಇನ್ನು ನಿಮ್ಮ ಕಡೆಯಿಂದ ಬರುವ ಮುಂದಿನ ಆದೇಶ ಪ್ರಕಾರ ಕಾರ್ಯನಿರ್ವಹಿಸುತ್ತೇನೆ.' ಹರ್ಝರತ್ ಪೈಗಂಬರ್<sup>(೩)</sup> ಈ ಪತ್ರಕ್ಕೆ ಉತ್ತರಿಸುತ್ತಾ ಹೀಗೆ ಬರೆದರು: 'ನಿಮ್ಮ ಪತ್ರದಿಂದ ಬನೂ ಹಾರಿಸ್ ಇಸ್ಲಾಮ್ ಸ್ವೀಕಾರ ಮಾಡಿರುವುದಾಗಿ ತಿಳಿಯಿತು. ಆದ್ದರಿಂದ ನೀವು ಅವರಿಗೆ ದೈವಿಕ ಪ್ರತಿಫಲದ ಸುವಾರ್ತೆ ನೀಡಿರಿ ಮತ್ತು ದೈವಿಕ ಶಿಕ್ಷೆಯ ಬಗ್ಗೆ ಎಚ್ಚರಿಸಿರಿ ಹಾಗೂ ಅವರಲ್ಲಿರುವ ಕೆಲವು ಜನರ ಜೊತೆಗೆ ನಮ್ಮ ಬಳಿಗೆ ಬನ್ನಿರಿ.' ಹಾಗೆ ಹರ್ಝರತ್ ಖಾಲಿದ್<sup>(೧)</sup> ಅವರಲ್ಲಿ ಕೆಲವರನ್ನು ಕರೆದುಕೊಂಡು ಹರ್ಝರತ್ ಪೈಗಂಬರ್<sup>(೩)</sup>ರ ಸನ್ನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ಹಾಜರಾದರು.

ಹರ್ಝರತ್ ಪೈಗಂಬರ್<sup>(೩)</sup> ಖೈಸ್ ಬಿನ್ ಹುಸೈನ್‌ರನ್ನು ಬನೂ ಹಾರಿಸ್ ಗೋತ್ರದ ಅಮೀರನ್ನಾಗಿ ನೇಮಿಸಿ ಅವರನ್ನು ಶವ್ವಾಲ್ ಅಥವಾ ಧಿಲ್‌ಕತ್ ತಿಂಗಳ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಹಿಂದಿರುಗಿ ಕಳುಹಿಸಿದರು. ಅವರು ಹಿಂದಿರುಗಿದ ನಾಲ್ಕು ತಿಂಗಳ ನಂತರ, ಹರ್ಝರತ್ ಪೈಗಂಬರ್<sup>(೩)</sup> ನಿಧನಗೊಂಡರು.

ಹರ್ಝರತ್ ಪೈಗಂಬರ್<sup>(೩)</sup>ರ ಕೊನೆಯ ಯುದ್ಧ ತಬೂಕ್ ಯುದ್ಧವಾಗಿತ್ತು ಮತ್ತು ಅವರು ಕಳುಹಿಸಿದ ಕೊನೆಯ ದಂಡಯಾತ್ರೆ ಉಸಾಮರ ಸೇನೆಯದಾಗಿತ್ತು. ಉಸಾಮರ ಸೇನೆಗೆ ಮುಂಚೆ ಒಂದು ಸೈನ್ಯವು ಹೊರಟಿತ್ತು. ಈ ಸಂಬಂಧವಾಗಿ ಬುಖಾರಿಯಲ್ಲಿ ಹರ್ಝರತ್ ಅನಸ್<sup>(೪)</sup>ರ ವರದಿಯಿದೆ: ಹರ್ಝರತ್ ಪೈಗಂಬರ್<sup>(೩)</sup> ಜನರೊಡನೆ ಹರ್ಝರತ್ ಝೈದ್<sup>(೫)</sup>, ಹರ್ಝರತ್ ಜಫ್ಫರ್<sup>(೬)</sup> ಮತ್ತು ಹರ್ಝರತ್ ಅಬ್ದುಲ್ಲಾ ಬಿನ್ ರವಾಹ<sup>(೭)</sup>ರ ಶಹಾದತಿನ ಬಗ್ಗೆ ಹೇಳಿದರು. ಇದನ್ನು ಹೇಳುವಾಗ ಹರ್ಝರತ್ ಪೈಗಂಬರ್<sup>(೩)</sup>ರ ಕಣ್ಣುಗಳಿಂದ ಕಂಬನಿ ಸುರಿಯುತ್ತಿತ್ತು. ಆಮೇಲೆ ಹರ್ಝರತ್ ಪೈಗಂಬರ್<sup>(೩)</sup> ಹೇಳಿದರು: 'ನಂತರ ಅಲ್ಲಾಹನ ಖಡ್ಗಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದು ಖಡ್ಗವಾದ ಖಾಲಿದ್ ಬಿನ್ ವಲೀದ್<sup>(೮)</sup> ಇಸ್ಲಾಮಿನ ಧ್ವಜವನ್ನು ಹಿಡಿದರು. ಅಲ್ಲಾಹನು ಅವರ ಕೈಯಿಂದ ಮುಸ್ಲಿಮರಿಗೆ ವಿಜಯ ನೀಡಿದನು.'

ವಿದಾಯದ ಹಜ್ಜಿನಿಂದ ಹರ್ಝರತ್ ಪೈಗಂಬರ್<sup>(೩)</sup> ಮದೀನಕ್ಕೆ ಹಿಂದಿರುಗಿದ ವೇಳೆ ಮುಸಲ್ಮಾನರಿಗೆ ದಕ್ಷಿಣದ ಕಡೆಯಿಂದ ಯಾವುದೇ ಅಪಾಯ ಇದ್ದಿರಲಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ಉತ್ತರ ದಿಕ್ಕಿನಿಂದ ರೋಮನ್ನರ ಕಡೆಯಿಂದ ಇನ್ನೂ ಅಪಾಯವಿತ್ತು. ಏಕೆಂದರೆ ಆ ಕ್ರೈಸ್ತರಿಗೆ ಇನ್ನೂ ತಮ್ಮ ಶಕ್ತಿಯ ಬಗ್ಗೆ ದೊಡ್ಡ ಹೆಮ್ಮೆಯಿತ್ತು. ಆದ್ದರಿಂದ ಯಾವುದೇ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಅವರ ಕಡೆಯಿಂದ ದಾಳಿಯ ಸಾಧ್ಯತೆಯಿತ್ತು. ಅದೇ ರೀತಿ, ಮೌತ ಯುದ್ಧದ ಹುತಾತ್ಮರ ಪ್ರತಿಕಾರ ತೀರಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಬಾಕಿಯಿತ್ತು. ಏಕೆಂದರೆ ಆ ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ಹರ್ಝರತ್ ಖಾಲಿದ್<sup>(೧)</sup>ರ ಕೌಶಲ್ಯದಿಂದಾಗಿ ಮುಸ್ಲಿಮರ ಸೈನ್ಯವು ಮದೀನಕ್ಕೆ ಮರಳುವುದರಲ್ಲಿ ಯಶಸ್ವಿಯಾಗಿತ್ತು. ಹರ್ಝರತ್ ಪೈಗಂಬರ್<sup>(೩)</sup> ಹಜ್ಜಿನಿಂದ ಹಿಂದಿರುಗಿ ಹೆಚ್ಚು ದಿನಗಳು ಕಳೆದಿರಲಿಲ್ಲ, ಅಷ್ಟರಲ್ಲೇ ಹರ್ಝರತ್ ಪೈಗಂಬರ್<sup>(೩)</sup> ಹರ್ಝರತ್ ಉಸಾಮ ಬಿನ್ ಝೈದ್<sup>(೫)</sup>ರ ನೇತೃತ್ವದ ಒಂದು ಸೇನೆಯೊಡನೆ ಸಿರಿಯಾದ ಮೇಲೆ ದಾಳಿ ಮಾಡಲು ಆದೇಶ ನೀಡಿದರು.

ಹರ್ಝರತ್ ಪೈಗಂಬರ್<sup>(೩)</sup>ರ ಅನಾರೋಗ್ಯಕ್ಕೆ ಮುಂಚೆ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗಿದ್ದ ಈ ಸೇನೆಯ ತಯಾರಿಯು, ಅವರ ನಿಧನಕ್ಕೆ ಎರಡು ದಿನಗಳಿಗೆ ಮುಂಚೆ ಶನಿವಾರದಂದು ಪೂರ್ಣಗೊಂಡಿತು. ಹರ್ಝರತ್ ಪೈಗಂಬರ್<sup>(೩)</sup> ಸಫರ್ ತಿಂಗಳ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ರೋಮನ್ನರೊಂದಿಗೆ ಯುದ್ಧ ಮಾಡಲು ಆದೇಶ ನೀಡಿದರು. ಆ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಹರ್ಝರತ್ ಪೈಗಂಬರ್<sup>(೩)</sup> ಹರ್ಝರತ್ ಉಸಾಮ<sup>(೯)</sup>ರನ್ನು ಕರೆದು ಹೀಗೆ ಹೇಳಿದರು: 'ನಿಮ್ಮ ತಂದೆಯ ಶಹಾದತ್ ನಡೆದ ಸ್ಥಳದ ಕಡೆಗೆ ಹೋಗಿರಿ ಮತ್ತು ಶತ್ರುಗಳನ್ನು ಸುತ್ತುವರಿಯಿರಿ. ನಾನು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಈ ಸೇನೆಯ ಸೇನಾಧಿಪತಿಯನ್ನಾಗಿ ನೇಮಿಸಿದ್ದೇನೆ. ಹರ್ಝರತ್ ಪೈಗಂಬರ್<sup>(೩)</sup> ಕಟ್ಟಿದ ಧ್ವಜವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಹರ್ಝರತ್ ಉಸಾಮ<sup>(೯)</sup> ಹೊರಟರು ಮತ್ತು ಅದನ್ನು ಹರ್ಝರತ್ ಬುರೈದಾ ಬಿನ್ ಹುಸೈಬ್<sup>(೧೦)</sup>ರಿಗೆ ಒಪ್ಪಿಸಿ, ಜುಫ್ ಎಂಬ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಸೈನ್ಯವನ್ನು ಒಟ್ಟುಗೂಡಿಸಿದರು. ಜುಫ್ ಎಂಬುದು ಮದೀನಾದಿಂದ ಮೂರು ಮೈಲಿ ದೂರದಲ್ಲಿ ಉತ್ತರ ದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿರುವ ಒಂದು ಸ್ಥಳವಾಗಿದೆ.

ಮುಹಾಜಿರರು ಮತ್ತು ಅನ್ಸಾರರ ಶ್ರೇಷ್ಠ ಸಹಾಬಿಯರಲ್ಲಿ ಬಹುತೇಕ ಎಲ್ಲರೂ ಈ ಸೈನ್ಯದಲ್ಲಿ ಸೇರಿದ್ದರು. ಇವರಲ್ಲಿ ಹರ್ಝರತ್ ಅಬೂಬಕರ್<sup>(೧)</sup>, ಹರ್ಝರತ್ ಉಮರ್<sup>(೨)</sup>, ಹರ್ಝರತ್ ಅಬೂಉಬೈದಾ<sup>(೩)</sup>, ಹರ್ಝರತ್ ಸಅದ್ ಬಿನ್ ಅಬೀ ವಖ್ಖಾಸ್<sup>(೪)</sup>, ಹರ್ಝರತ್ ಸಯೀದ್ ಬಿನ್ ಝೈದ್<sup>(೫)</sup>, ಹರ್ಝರತ್ ಖತಾದ ಬಿನ್ ನುಅ್ಮಾನ್<sup>(೬)</sup> ಮತ್ತು ಹರ್ಝರತ್ ಸಲಾಮಾ ಬಿನ್ ಅಸ್ಲಮ್<sup>(೭)</sup> ಸೇರಿದ್ದರು. ಈ ಎಲ್ಲ ಮಹಾನ್ ಸಹಾಬಿಯರ ಮೇಲೆ ಹರ್ಝರತ್ ಉಸಾಮ<sup>(೯)</sup>ರನ್ನು ಅಮೀರರನ್ನಾಗಿ ನೇಮಿಸಲಾಗಿತ್ತು. 'ಇಂತಹ ಮಹಾನ್ ಸಹಾಬಿಯರ ಮೇಲೆ ಒಬ್ಬ ಯುವಕನನ್ನು ಅಮೀರರನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಲಾಗಿದೆ' ಎಂದು ಹೇಳಿ ಜನರು ಮಾತುಕತೆ ಶುರುಮಾಡಿದರು. ಈ ವಿಷಯವು ಹರ್ಝರತ್ ಪೈಗಂಬರ್<sup>(೩)</sup>ರ ಕಿವಿಗೆ ತಲುಪಿದಾಗ, ಅವರು ತೀವ್ರ ಬೇಸರಗೊಂಡರು ಮತ್ತು ಮಿಂಬರಿನ ಮೇಲೇರಿ ಜನರನ್ನು ಸಂಬೋಧಿಸಿ ಮಾತನಾಡಿದರು. ಹರ್ಝರತ್ ಪೈಗಂಬರ್<sup>(೩)</sup> ತನ್ನ ಭಾಷಣದಲ್ಲಿ ಹರ್ಝರತ್ ಉಸಾಮ<sup>(೯)</sup> ಮತ್ತು ಅವರ ತಂದೆ ಹರ್ಝರತ್ ಝೈದ್<sup>(೫)</sup>ರ ಬಗ್ಗೆ ಅತ್ಯಂತ ಉತ್ತಮವಾದ ಮಾತುಗಳನ್ನು ಹೇಳಿದರು.

ಒಂದು ಕಡೆ ಹರ್ಝರತ್ ಪೈಗಂಬರ್<sup>(ಸ)</sup>ರ ಕಾಯಿಲೆ ಹೆಚ್ಚಾಗುತ್ತಿತ್ತು ಮತ್ತು ಇನ್ನೊಂದೆಡೆ ಉಸಾಮರ ಸೈನ್ಯವು ಹೇಗಾದರೂ ಹೊರಡಬೇಕು ಎಂದು ಹರ್ಝರತ್ ಪೈಗಂಬರ್<sup>(ಸ)</sup> ಒತ್ತಾಯಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಭಾನುವಾರದಂದು ಉಸಾಮ<sup>(ರ)</sup> ಜುಘ್ ಎಂಬ ಸ್ಥಳದಿಂದ ಮರಳಿ ಹರ್ಝರತ್ ಪೈಗಂಬರ್<sup>(ಸ)</sup>ರನ್ನು ಭೇಟಿಯಾಗಲು ಬಂದರು. ಹರ್ಝರತ್ ಪೈಗಂಬರ್<sup>(ಸ)</sup>ರಿಗೆ ಮಾತನಾಡಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ, ಆದರೆ ಉಸಾಮ<sup>(ರ)</sup>ರಿಗಾಗಿ ದುಆ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದರು ಎಂಬಂತೆ ಹರ್ಝರತ್ ಪೈಗಂಬರ್<sup>(ಸ)</sup> ಎರಡೂ ಕೈಗಳನ್ನು ಆಕಾಶದ ಕಡೆಗೆ ಎತ್ತುತ್ತಿದ್ದರು ಮತ್ತು ಉಸಾಮ<sup>(ರ)</sup>ರ ತಲೆಯ ಮೇಲೆ ಇಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಸೋಮವಾರದಂದು ಹರ್ಝರತ್ ಪೈಗಂಬರ್<sup>(ಸ)</sup>ರ ಆರೋಗ್ಯ ಸ್ವಲ್ಪ ಸುಧಾರಿಸಿದಾಗ ಹರ್ಝರತ್ ಪೈಗಂಬರ್<sup>(ಸ)</sup> ಹರ್ಝರತ್ ಉಸಾಮ<sup>(ರ)</sup>ರೊಡನೆ 'ಅಲ್ಲಾಹನ ಅನುಗ್ರಹದೊಂದಿಗೆ ಹೊರಡಿರಿ' ಎಂದು ಹೇಳಿದರು. ಉಸಾಮ<sup>(ರ)</sup> ಸೈನ್ಯಕ್ಕೆ ಮರಳಿ ಹೋಗಿ ಹೊರಡುವ ಆದೇಶ ನೀಡಿದರು. ಇದೇ ಸಮಯದಲ್ಲಿ, ಹರ್ಝರತ್ ಉಸಾಮ<sup>(ರ)</sup>ರಿಗೆ ಹರ್ಝರತ್ ಪೈಗಂಬರ್<sup>(ಸ)</sup>ರ ನಿಧನದ ಅಂತಿಮ ಕ್ಷಣಗಳ ಕುರಿತು ಸಂದೇಶ ತಲುಪಿತು. ಅವರು ಹರ್ಝರತ್ ಅಬೂಬಕರ್<sup>(ರ)</sup>, ಹರ್ಝರತ್ ಉಮರ್<sup>(ರ)</sup> ಮುಂತಾದ ಸಹಾಬಿಯರೊಂದಿಗೆ ಮರಳಿ ಬಂದರು. ಅದು ಹರ್ಝರತ್ ಪೈಗಂಬರ್<sup>(ಸ)</sup>ರ ಜೀವನದ ಕೊನೆಯ ಕ್ಷಣಗಳಾಗಿದ್ದವು, ಸ್ವಲ್ಪ ಸಮಯದಲ್ಲೇ ಹರ್ಝರತ್ ಪೈಗಂಬರ್<sup>(ಸ)</sup> ನಿಧನರಾದರು.

ಹರ್ಝರತ್ ಉಸಾಮ<sup>(ರ)</sup>ರ ಸೈನ್ಯವು ಹರ್ಝರತ್ ಅಬೂಬಕರ್<sup>(ರ)</sup>ರ ಕೈಯಲ್ಲಿ ಬೈಅತ್ ಮಾಡಿದ ನಂತರ ಹೊರಟಿತು. ಈ ಸೈನ್ಯದ ಸಂಖ್ಯೆ ಮೂರು ಸಾವಿರವಿತ್ತು, ಅದರಲ್ಲಿ ಒಂದು ಸಾವಿರ ಕುದುರೆಸವಾರರು ಇದ್ದರು. ಈ ಸೈನ್ಯವು ಯಶಸ್ವಿನೊಂದಿಗೆ ಹಿಂದಿರುಗಿತು. ಶತ್ರುಗಳು ಕೊಲ್ಲಲ್ಪಟ್ಟರು ಅಥವಾ ಕೈದಿಗಳಾದರು. ಮುಸ್ಲಿಮರಲ್ಲಿ ಯಾರಿಗೂ ಯಾವುದೇ ನಷ್ಟ ಉಂಟಾಗಲಿಲ್ಲ.

(ಹುಝಫ್ ಹೇಳಿದರು:) ಈ ಯುದ್ಧಗಳ ಪ್ರಸ್ತಾಪ ಮುಕ್ತಾಯವಾಯಿತು. ಮುಂದಿನ ಬಾರಿ ಹರ್ಝರತ್ ಪೈಗಂಬರ್<sup>(ಸ)</sup>ರ ಜೀವನಚರಿತ್ರೆಯ ಇತರ ಕೆಲವು ಆಯಾಮಗಳ ಕುರಿತು ಹೇಳುತ್ತೇನೆ - ಇನ್‌ಶಾಅಲ್ಲಾಹ್.

ಖುತ್ಬದ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಹುಝಫ್ ಇಬ್ಬರು ದಿವಂಗತರ ಬಗ್ಗೆ ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸಿದರು. ಅವರ ಮಗ್ಗೊಳಿರತ್ ಮತ್ತು ಉನ್ನತ ಪದವಿಗಳಿಗಾಗಿ ದುಆ ಮಾಡಿದರು ಹಾಗೂ ಅವರ ಜನಾರ್ಥು ಗ್ಲಾಯಿಬ್ ನಮಾಝ್ ನಿರ್ವಹಿಸುವುದಾಗಿ ಹೇಳಿದರು.

-----\*\*\*\*\*-----

الْحَمْدُ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنُؤْمِنُ بِهِ وَنَتَوَكَّلُ عَلَيْهِ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ  
مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يُلْهِهِ  
فَلَا هَادِيَ لَهُ ، وَنَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، وَنَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ  
عِبَادَ اللَّهِ رَحِمَكُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى  
وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ۝ اذْكُرُوا اللَّهَ  
يَذْكُرْكُمْ وَادْعُوهُ يُسْتَجِبْ لَكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ .

**Friday Sermon delivered by Hadrath Khaleefatul Masih Al Khamis<sup>(atba)</sup>**

At, 'Masjid Mubarak', Islamabad, Tilford, U.K. On 05-12-2025

Summarized by Majlis Ansarullah Bharat

Kannada Translation: Moulavi Inamullah for Kannada Desk, Qadian

Reviewed by: M.P Ibrahim | Layout: Basheer K.P. Manjeshwar

Published By: Kannada Isha'at Team for Nazarath Nashr-O-Isha'ath, Qadian

Email: khutuba.kannada@gmail.com

You can find all the Sermons archived at: www.alislam.org/friday-sermon